



Università  
per Stranieri  
di Perugia

**Anno Accademico 2019-2020**

## **PROGRAMMA D'ESAME**

Laurea Magistrale: **Italiano per l'Insegnamento a Stranieri (ITAS)**

Insegnamento: **Strutture, usi e varietà dell'italiano per l'insegnamento a stranieri**

Curriculum: **Linguistico, Culturale-identitario**

Anno di corso: **I**

Semestre: **I**

Docente: **Elena Pistolesi**

SSD: **L-FIL-LET/12**

CFU: **6**

Carico di lavoro globale: **150 ore**

Ripartizione del carico di lavoro: **40 ore di lezione e 110 ore di studio individuale**

Lingua di insegnamento: **Italiano**

## **PREREQUISITI**

---

- Padronanza della lingua italiana parlata e scritta (agli studenti stranieri è richiesto almeno il livello B2 del QCER);
- Fondamenti di linguistica generale e di pragmatica. In particolare, devono risultare acquisite, sul piano teorico ed operativo, le seguenti nozioni:
  - livelli di organizzazione e di analisi delle lingue naturali: fonologia, morfologia, sintassi, lessico, testo;
  - unità di analisi linguistica: fonema, morfema, lessema, sintagma, frase.
- Essere capaci di riconoscere e di descrivere le strutture dell'italiano contemporaneo.  
Per consolidare la preparazione, si consiglia la lettura del seguente volume:

Paolo D'Achille, *L'italiano contemporaneo*, Bologna, il Mulino, 2010.

## **OBIETTIVI FORMATIVI**

---

Il corso si concentrerà sulla didattica della lingua italiana a partire dalle sue strutture (fonologia, morfologia, sintassi e testualità), dalla storia della norma e della sua evoluzione in rapporto all'uso. La riflessione sulle strutture sarà svolta in forma contrastiva rispetto agli orientamenti prevalenti delle grammatiche scolastiche e in linea con modelli descrittivi aggiornati, utili per impostare in modo consapevole ed efficace l'insegnamento dell'italiano come L1 e come LS/L2. Nella prospettiva del QCER (*Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue*) emergono alcuni nodi problematici relativi alla nozione di standard, alle competenze sociolinguistiche e pragmatiche, che il docente di italiano deve dominare in prospettiva acquisizionale.

## **CONTENUTO DEL CORSO**

---

La prima parte del corso fornirà un quadro sintetico sulla storia della norma in Italia, quindi si soffermerà sull'insegnamento grammaticale nella scuola entro la cornice dell'educazione linguistica. I limiti della grammatica scolastica, evidenziati da un'ampia letteratura dagli anni Settanta del secolo scorso ad oggi, possono essere corretti attingendo alla linguistica moderna e all'integrazione dei diversi piani descrittivi (grammaticale, logica e del periodo) entro un modello coerente e teoricamente aggiornato. Il ripensamento dell'insegnamento grammaticale è centrale sia per consolidare le proprie competenze linguistiche sia per impostare l'insegnamento dell'italiano LS/L2.

La seconda parte del corso cercherà di rispondere alla domanda "quale italiano insegnare?". Partendo dalle indicazioni del QCER, si tratteranno i seguenti argomenti:

- il rapporto tra norma, uso e accettabilità;
- l'italiano standard e le altre varietà del repertorio;
- le competenze sociolinguistiche e pragmatiche indispensabili per la scelta del registro in rapporto al contesto comunicativo.

Sui temi della seconda parte sono previste esercitazioni pratiche da svolgere in gruppo per favorire il confronto e la riflessione sulla didattica della lingua italiana.

## **METODI DIDATTICI**

---

### Per studenti frequentanti

Lezioni frontali, laboratori ed esercitazioni pratiche da svolgere in gruppo sui temi affrontati durante il corso.

### Per studenti non frequentanti

La frequenza è vivamente consigliata.

Sulla piattaforma [webclass.unistrapg.it](http://webclass.unistrapg.it) saranno disponibili in parallelo allo svolgimento delle lezioni: lo schema dei temi affrontati con la relativa bibliografia; i materiali commentati nelle esercitazioni.

## **METODI DI ACCERTAMENTO**

---

### Per studenti frequentanti

L'esame finale si svolgerà in forma orale. Il colloquio accerterà il raggiungimento degli obiettivi formativi: la conoscenza degli argomenti affrontati nelle lezioni e trattati nei "Testi di riferimento"; la capacità di applicare le nozioni apprese all'insegnamento della lingua italiana e all'analisi dei materiali didattici. Le attività di laboratorio svolte in gruppo dagli studenti frequentanti saranno discusse in sede d'esame e rientreranno nella valutazione finale.

### Per studenti non frequentanti

L'esame si svolgerà in forma orale sui testi indicati nel programma per non frequentanti (punti 1-5). La prova finale intende accertare la conoscenza degli argomenti oggetto del corso, della bibliografia indicata nella

sezione "Testi di riferimento", la capacità di applicare le nozioni teoriche all'insegnamento della lingua italiana e all'analisi dei materiali didattici.

## **TESTI DI RIFERIMENTO**

---

### Per studenti frequentanti

- 1) Adriano Colombo/Giorgio Graffi, *Capire la grammatica. Il contributo della linguistica*, Roma, Carocci, 2017.
- 2) Maria G. Lo Duca, *Lingua italiana ed educazione linguistica. Tra storia, ricerca e didattica*, Roma, Carocci, 2013 (nuova edizione).
- 3) Materiali commentati e suggeriti a lezione disponibili sulla piattaforma [webclass.unistrapg.it](http://webclass.unistrapg.it)

### Per studenti non frequentanti

Gli studenti non frequentanti, oltre allo studio dei testi e materiali indicati ai punti 1-3, integreranno il programma con le seguenti letture:

- 4) P. Diadori, M. Palermo, D. Troncarelli, *Insegnare italiano come seconda lingua*, Roma, Carocci, 2015, cap. 7: "Le competenze per l'apprendimento dell'italiano L2", pp. 185-225.
- 5) Cecilia Andorno, "Grammatica e acquisizione dell'italiano L2", *Italiano LinguaDue*, 1/2009, pp. 1-15 (online all'indirizzo: <https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/450>)

## **TESTI DI CONSULTAZIONE E APPROFONDIMENTO**

---

- Carla Bazzanella, *Linguistica e pragmatica del linguaggio*, Roma/Bari, Laterza, 2008.
- D. Cortés Velásquez, S. Faone, E. Nuzzo, "Analizzare i manuali per l'insegnamento delle lingue: strumenti per una glottodidattica applicata", *Italiano LinguaDue*, 2 (2017), pp. 1-74 (online: <https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/article/view/9871/9343>).
- P. Diadori, M. Palermo, D. Troncarelli, *Insegnare italiano come seconda lingua*, Roma, Carocci, 2015.
- Cristiana De Santis, *Che cos'è la grammatica valenziale*, Roma, Carocci, 2016.
- Sergio Lubello, *Manuale di linguistica italiana*, Berlin-Boston, De Gruyter, 2016.
- Elena Pistolesi (ed.), *Lingua Scuola e Società. I nuovi bisogni comunicativi nelle classi multiculturali*, Udine: Graphis, 2007 (online all'indirizzo: [http://www.gramsci-fvg.it/public/File/AttiLiScSo/GRAMSCI\\_10.pdf](http://www.gramsci-fvg.it/public/File/AttiLiScSo/GRAMSCI_10.pdf)).
- E. Pistolesi, R. Pugliese Rosa, B. Gili Fivela (eds), *Parole, gesti, interpretazioni. Studi linguistici per Carla Bazzanella*, Roma, Aracne, 2015.
- Lorenzo Renzi, *Come cambia la lingua*, Bologna, il Mulino, 2012.
- G. Salvi, L. Vanelli, *Nuova grammatica italiana*, Bologna, il Mulino, 2004.
- Massimo Vedovelli, *Guida all'italiano per stranieri. Dal Quadro comune europeo per le lingue alla Sfida salutare*, Roma, Carocci, 2010<sup>2</sup> (e ristampe successive).

### Siti di interesse:

- Rivista online *Italiano LinguaDue* (<https://riviste.unimi.it/index.php/promoitals/index>)
- Centro di Ricerca sulla Didattica delle Lingue (CRDL) (<http://www.unive.it/pag/16976/>)
- Enciclopedia dell'italiano Treccani ([http://www.treccani.it/enciclopedia/elenco-opere/Enciclopedia\\_dell%27Italiano](http://www.treccani.it/enciclopedia/elenco-opere/Enciclopedia_dell%27Italiano))

## **ALTRE INFORMAZIONI**

---

Si consiglia la frequenza regolare delle lezioni.

Per l'orario di ricevimento della professoressa durante il primo semestre si prega di consultare il sito.

Per organizzare al meglio il ricevimento, gli studenti sono pregati di fissare un appuntamento contattando in anticipo la docente all'indirizzo [elena.pistolesi@unistrapg.it](mailto:elena.pistolesi@unistrapg.it).